

联合国 大会



Distr.
GENERAL



A/C.2/31/2
4 October 1976
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN

第三十一届会议
第二委员会
议程项目 56 和 66

联合国贸易和发展会议

发展和国际经济合作:

大会第七届特别会议所通过各项决定的
执行情况

一九七六年十月三日

苏维埃社会主义共和国联盟

外交部长给秘书长的信

我根据苏维埃社会主义共和国联盟政府的指示, 提出苏联政府关于重建国际经济关系问题的说明全文。

鉴于本届大会议程中国际经济关系问题的重要性, 我要请你将上述说明全文分发给联合国各会员国代表团, 作为大会议程项目 56 “联合国贸易和发展会议” 及项目 66 “发展和国际经济合作” 的正式文件。

苏联外交部长

安·葛罗米柯 (签名)

苏维埃政府关于重建国际经济关系的说明

最近重建国际经济关系的问题在国际事务中变得越来越重要。联合国和其他国际论坛现在都在广泛地讨论这些问题，它们引起了观念上和利益上的激烈冲突，并且对各国之间的政治关系具有重大的影响。

苏联政府认为有必要就这个范围内的一些问题表示它的看法。

1. 问题的本质是，当前的国际经济关系是在世界上各种力量所构成的十分不同的相互关系的条件下形成的，它只是为了谋求帝国主义垄断企业自私自利的利益，这种关系的性质，是同绝大多数国家的重大利益和整个国际局势的发展背道而驰的。在紧张关系的过程制造了为了谋求世界人民的利益而解决种种紧急的经济问题的先决条件之后，这种矛盾变得特别尖锐。

其他社会主义国家致力于创造性的工作，把建设新的社会、发展社会生产和改善它们自己人民的物质及文化水平作为它们的目标，苏联同这些社会主义国家一样，也很重视在充分平等和互利的基础上扩展和加强对外的经济关系。然而，扩展这些关系的自然过程由于许多资本主义国家要在不平等的基础上办事，要维护差别待遇——特别是在贸易方面——而遭遇严重的困难。

大多数亚非拉的发展中国家只是在最近几十年内才获得自己的国家独立，它们面对这样一个复杂的、同时又很重要的问题：最后摆脱了新老殖民主义的枷锁，并且要在历史上一段很短的时间内克服自己的经济落后、贫穷、苦难、饥饿和疾病等问题。为了解决这些问题，它们基本上利用它们自己国内的资源。外国的经济援助对发展中国家具有极大的重要性，这种援助作为对它们自己的努力的一个辅助。但是，新老殖民的剥削制度使大多数亚非拉国家沦为向西方工业发达国家提供原料的落后附属地位，只要这种制度仍然存在，就会阻碍它们大规模调动它们国内的资源，而资本主义国家提供给它们的“援助”，只有更使它们处于奴役的地位。因

此,发展中国家的经济问题仍未解决,它们同工业发达国家之间的差距不是拉近了,而是更拉远了。

如在第五次不结盟国家和政府首脑会议(科伦坡,一九七六年八月)的《经济宣言》中所正确指出的,对这些国家的经济发展来说,最重要的是消除外来侵略、外来占领、种族歧视、种族隔离、帝国主义、新老殖民主义以及其他形式的依赖和奴役、干涉内政、控制和剥削。

国际经济关系的现状亦不符合发达资本主义国家人民的利益,因为他们必须肩负经济、金融、货币和能源危机的责任以及失业、通货膨胀和一再发生的经济衰退的责任。在不顾别的民族利益的基础上,甚至在压迫掠夺别的民族的基础上制定的政策是不能符合那些国家的广大人民的利益的。这种政策只有利于庞大的垄断企业。

2. 苏联在其巩固和平与改善整个国际经济关系系统的不变政策的指引下,一贯主张在民主和公平的基础上重建国际经济关系。苏联所本的前提是:社会主义国家和发展中国家人民在这方面的主要利益基本上是一致的。社会主义国家坚决反对任何形式的差别待遇政策,它们坚决反对剥削发展中国家。

不错,这项原则性主张的基础是列宁奠定的,他曾指出社会主义创造完全不同的国际关系使得所有被压迫民族免受帝国主义的压迫。苏联一向积极工作就是想重建这种国际关系。早在一九二二年,苏联政府就已研订和提出了一项行动纲领,扼要说明在一种合理的基础上解决世界经济问题的种种方法。它载有废除不平等条约的各项建议及防止通货膨胀和货币贬值、解决燃料危机与改组和改善国际运输等措施的种种建议。

苏联一贯遵行这一政策。自从联合国成立以来,它曾一再提出旨在使国际经济关系正常化及根据新的公正原则重建此种关系的倡议。社会主义国家是联合国贸易和发展会议(贸发会议)的创始国,已在一九六四年第一届贸发会议上提出了国际经济合作的基本原则,这些原则的通过,指出了根本重建国际经济关系的方法。我们的国家已经而且继续作出种种努力,以便保证这些原则不会徒为一纸具文,而能转化为实际行动。

社会主义国家——经济互助委员会成员国——正在进行的合作，是基于真正民主的原则——平等互助的原则的。无论在国际经济关系的哪一部门，苏联都是在捍卫每个国家对其自然财富的主权以及各民族不受妨碍地自由选择其发展途径的权利。苏联主张要终止外国资本和跨国公司对发展中国家人民的剥削，创造利用国际分工以利全人类的最有利条件。

重建国际经济关系的问题，在苏联共产党第二十五次大会的各项决定中占极重要的地位。第二十五次大会通过的为和平与国际合作，以及各民族的自由和独立进一步斗争方案，规定了为消灭歧视和废除国际贸易上的一切人为障碍，以及消灭国际经济关系上一切不平等、单方面的苛刻条件和剥削的任务。苏联这么做，是因为它相信这样做是合乎一切国家和一切民族的重大利益，是有利于社会和经济的进步的。

3. 现在，新独立的各国已经积极参加重建国际经济关系的斗争。他们建立“新的国际经济秩序”方案反映着他们的合法愿望：把废除殖民主义的过程扩大到经济领域，终止西方工业国家的剥削，并创造能使发展中国家克服它们经济落后的有利条件。为此目的，他们正在国际阶层上为建立原料与制成品价格间更公平的相互关系，为建立一个缓冲原料价格激烈变化的国际机构，为设立一个筹措此一机构所需经费的特别基金，为扩大对发展中国家的高级技术转让，为世界货币和信用制度的改革和限制国际垄断集团活动而奋斗。

苏联十分了解这项反映发展中国家重大、长远利益的广泛行动方案，并支持这项方案的主要方向。这种支持有助于联合国在最近几年通过了《各国经济权利和义务宪章》和《建立新的国际经济秩序宣言和行动纲领》等重要文件。它在最近结束的联合国贸易和发展会议第四届会议期间也起了积极的作用。在那个论坛里，社会主义国家发表一个联合声明，说明它们打算作出怎样的努力，以便在民主的基础上发展经济合作，包括同发展中国家的合作。

4. 苏联不仅对亚、非、拉国家的正当要求给予政治上的支持，而且提供直接援助，协助它们解决经济问题和建立本国的工业——经济独立的基础。众所周知，在苏联的参加和援助下，已经在这些国家里建立了或是正进行建立千百个开采、冶金、电力、工程等项工业和轻工业方面的企业。这些企业都是有关国家的财产，构成其民族经济的一部分。高深技术的转让是大规模地、在有利的条件下进行的。到现在为止，在发展中国家有将近五十万专家和技术工人是在苏联的援助下训练的，而专家的训练仍在继续进行中。苏联的国家经济计划中订明有系统地扩展同发展中国家的贸易和经济合作。

苏联同这些国家的经济联系的稳定性和可靠性已经在世界经济严重动荡的形势中经受了考验。这种联系的性质和效用有力地证明，在目前这个具有两个相对的社会经济制度的世界里，也有两个根本不同的解决国际经济关系的发展问题的途径。

苏联在奉行一项与所有国家在平等和民主的基础上扩大合作的政策时，考虑到发展中国家在世界经济中的特殊地位，并对它们的具体需要和问题表示适当的理解。以在此领域之中积累得来的积极经验为基础，并为了响应发展中国家的愿望，苏联表示准备继续：

- 同这些国家在民主与公正的基础上发展合作，在长期、稳定和互利的基础上加强同它们在经济、科学和技术上的连系；
- 扩大同有关国家缔结长期贸易和经济协定的做法，并且发展同它们在工业上的合作以及其它形式的对外经济连系；

- 在确保合作各方的真正主权和尊重其合法权利的条件下，协助有关的发展中国家发展它们的自然资源；
- 增加对发展中国家的技术援助量，特别注重复杂项目的执行，以及它们自己的基本设施、科学和教育制度的发展。

有些国家以自己的行动，表示愿意进行合作，它们所关心的是确保以正常与平等的条件从事自己的发展，当然，苏联同这些国家的贸易和经济关系正在发展之中，而且将以更快的速度发展。

5. 要在民主的基础上，彻底重建国际经济关系，其主要障碍向来是而且现在仍是资本主义国家垄断集团所持的立场。目前世界各洲许多国家都在反对这一方面历史上的时代错误，而且对这个问题的斗争正在广大国际论坛上继续进行，在这种情况下，资本主义国家当然不能再以其殖民主义的傲慢态度直说“不可以”。它们不得不使用策略，作一些让步，答应略为增加它们的经济“援助”和放宽国际贸易的条件。甚至这种让步也往往附有条件：规定所提供的资金的用途须受垄断集团的控制；反对发展中国家建立国民经济的公共部门；和要求扩大外国私人资本的投资机会。它们继续不断加紧剥削发展中国家的政策，事实上仍然没有改变。虽然某些受限制的集团进行了各种各样的协商，而且即使这种协商的手法外表似乎平等，但是还是不能期望它们会放弃这种政策。

某些企图也助长了对剥削政策的维护，这些企图就是要毫无根据地使社会主义大家庭卷入分国家为穷国富国的阴谋，从而把社会主义国家同帝国主义国家并列起来，要它们也对发展中国家的经济落后、殖民主义压迫的后果和发展中国家所受到的新殖民主义剥削，担负起历史责任。

没有理由，也的确找不出任何理由，去向苏联和其他社会主义国家提出发展中国家向发达的资本主义国家所提出的那些要求，包括必须以经济援助的方式，把一定比例的国民生产总值转让给发展中国家的那种要求。

第一，对发展中国家从过去殖民主义时代所继承的经济落后状态，社会主义国家是没有责任的。

第二，社会主义国家过去从来没有，现在也没有对任何国家进行经济剥削。

第三，资本主义制度所造成的经济危机、货币崩溃和在生产方面的其他紊乱状态，为发展中国家带来了严重的后果，社会主义国家对此后果绝对不负任何责任。

苏联是工人的国家，那里没有剥削自己人民和他国人民而获得利润和超额利润的寄生虫阶级。

苏联对发展中国家的援助不是赔偿过去的损失，也不是为过去的罪恶付出代价；它是援助朋友和盟国来与共同的敌人——帝国主义、殖民主义、新殖民主义——进行斗争。假如没有苏联这个社会主义国家和其可靠的支持的话，帝国主义早已在新独立国家获得真正独立的萌芽阶段就将它们摧毁了。

但是，苏联给予经济援助的能力当然不是无限的。苏联政府当然不能不照顾到它自己人民的福利。苏联担负着沉重的责任，为保障各族人民的和平与安全而抵抗侵略成性的帝国主义集团的侵犯；象其他社会主义国家一样，它致力于提高世界社会主义——人民争取自由、和平和进步的堡垒——的经济、科学和技术能力，并尽力调拨资源向发展中国家提供经济和技术援助。

6. 发展中国家要求它们应该得到更多实际资源的转让，以克服它们的落后状态；这种合理的要求必须首先用资本主义垄断集团的利润和帝国主义施行军备竞赛所引起的非生产性开支来满足。

根据联合国的数据，世界目前每年用于军费的数额约达3,000亿美元。这不难看出，解决今天最紧急的经济问题的前景就是按照苏联在联合国提出的建议，大量裁减军费，开始时可以裁减百分之十。

这也适用于执行其他有关裁军和一般军事缓和等问题的建议。国际气氛的全面改善和国际安全的加强，将容许各国以当前用于制造军备的更多资源扩充发展用途。

这就是说，重建国际经济关系同限制军备竞赛、裁军和加强安全等问题有密切的相互关系；而对加强普遍和平最为重要的政治和军事缓和的进一步发展，也同时有助于世界经济状况的正常化。反过来说，在重建国际经济关系上取得的进展，将可增进和扩展紧张局势的缓和。

苏联一向注意到这种相互关系并在外交政策上照顾到这些方面。它准备本着这两个原则，同所有关切巩固国际和平与安全以及人类的经济和社会进展的人士通力合作。苏联政府希望各国也对这项在国际上具有历史重要性的相互了解、合作和一致行动，表示同样的善意。

- - - - -